

令和5(2023)年 5月20日

幼児部・初等部1年生保護者の皆様

ニューヨーク補習授業校  
運動会委員会  
校長 川崎 淳一郎

## 親子競技について(お願い)

初夏の風もさわやかな頃となりました。日頃よりニューヨーク補習授業校の教育活動に対しご支援、ご協力を賜りまことにありがとうございます。

さて、今年の運動会で幼児部と初等部1年生の親子競技として「親子で熱中」を行います。全てのお子様に、必ず保護者が付いてくださいますよう、ご理解とご協力をお願い致します。

### 記

- 1 プログラム名 No.13 **親子で熱中**
- 2 競技開始 11:00～15:00
- 3 集 合 時 間 10:45 (保護者の方は、一般参加の集合場所にお集まりください)
- 4 競技内容
  - ① 児童が1人でスタート
  - ② 網に吊ってある“あんぱん”を手で取り、保護者の待っている所へ行く
  - ③ 2人でフラフープに入り、走ってゴールする

注1)フラフープがお子様の首にかからないようご注意ください。  
また、お子様のペースに合わせて走るようお願いいたします。

注2)保護者は一般参加の集合場所に集合し、委員の誘導にて入場します。  
その後、お子様のレース順に合わせて、保護者待機場所にて整列して頂きます。当日は、運動会係が指示を出しますので、ご協力よろしくようお願い致します。

注3)競技終了後は、担任の指示の下、保護者と一緒に解散し、昼食をとります。

May 20, 2023

Parents and guardians of PreK, Kindergarten and First-grade students

The Japanese Weekend School of New York  
Field Day Committee  
Principal, Junichiro Kawasaki

## Parents & Child race (We are the “Oya &ko”)

Thank you very much for your continued support and cooperation in the educational activities of the Japanese Weekend School of New York.

This year for our annual field day, we will hold **We are the “Oya &ko”** as a parent-child race for PreK, Kindergarten and First-grade students. We ask for your cooperation so that all children will be accompanied by a parent or guardian.

1. Program            №12 **We are the “Oya &ko”**    “Oyako de Net-chu”

2. Time                11:00~11:15 am

3. Meeting Time    10:45 am

※A parent or guardian should gather at the attendees' meeting place.

4. Contents            ①Children start the race individually.  
                              ②Each child will take the "anpan"(sweet bean bun) hanging from the string and go to where their parent is waiting.  
                              ③Each child enters the hula hoop with their parent or guardian and they both run to the goal.

### < Notes >

- Please be careful not to get the hula hoop on your child's neck.
- Also, please run at your child's pace.
- A parent and guardian will gather at the meeting place where the general public participates and enter under the guidance of committee members.
- After that, according to the race order of the child, you will be lined up at the parents' waiting area. On the day, the field day committee staff will give instructions. Thank you for your cooperation.
- After the race, your child's teacher will dismiss the children for lunch.